

回顧 102 學年 Review of 2013: Stories of You and Me at STU in That Year

樹德 那一年 你與我的故事

CONTENTS

I. 社會新鮮人／Fresher STU

006. 樹德科技大學103級畢業典禮
2014 STU Graduation Ceremony
010. 畢業典禮贈言——
Words of Advice on Graduation Ceremony
學園長 張佩玉
Pei-Yu Chang, Dean of Campus
創辦人 李福瓦
Fu-Peng Lee, Founder
董事長 嚴超
Chao Yan, Chairman
各學院畢業活動——
Graduation Activities of Colleges
012. 設計學院
College of Design
017. 應用社會學院
College of Applied Social Science
018. 管理學院
College of Management
024. 畢業「畢業了沒」——
Have You Graduated or Not?
校長 朱元祥
Yuan-Shyong Chu, President
副校長 謝文雄
Wen-Hsiung Shyong, Vice President
主任秘書 盧圓華
Yuan-Hua Lu, Secretary General

II. 主題／Subject

028. 樹德盃羽球賽回憶錄
Memoirs of STU Cup of Badminton

032. 性平週系列活動
Series Activities of Sexual Equality
038. 高雄學園七校聯合宣言 打造知識智慧城
Joint Declaration of Kaohsiung Campus about Building an Intellectual Town
046. 樹科大就業啟航馬到成功
Job Fair at STU
050. 韓生樹科大中文學習之旅劃下圓滿句點
Mandarin Camp of Korean Students at STU Marked by a Perfect Ending
052. 第六屆小花豹青年短片大獎系列活動～數位影像創作新趨勢
Series Activities of The 6th Baby Leopard Awards: New Trends of Digital Image Creation
056. 志工大學 樹德科大
STU as Volunteers University

III. 人物／People

060. 張佩玉 學園長 樹德背後默默的推手
STU School Headmaster, Pei-Yu Chang, the Promoter behind the Scenes
062. 第11屆百萬築夢計畫 實現你的夢想
The 11th One-Million-Dollar Project Competition to Make Your Dream Come True
064. 唐甄、楊宗翰：舞到・心・美學
Dance to the Heart and for Aesthetics by Zhen Tang and Zong-Han Yang, Winners of 2014 One-million-dollar Project Competition, STU
068. 郭子豪、蕭富芳：移動的藝術-Parkour
Moving Art, Parkour by Zi-Hao Guo and Fu-Fang Xiao, Winners of 2014 One-million-dollar Project Competition, STU
072. 林俊輝、全聖評：舞藝少林
Shaolin Dance by Jun-Hui Lin and Sheng-Ping Quzn, Winners of 2014 One-million-dollar Project Competition, STU

074. 林奕亨、包玉婷、蔡雅菁、蔡宗軒：菜市場博物館
Market Museum by Yi-Heng Lin, Yu-Ting Bao, Ya-Jing Cai and Zong-Xuan Cai, Winners of 2014 One-million-dollar Project Competition, STU
076. 張鏞中：追逐世界的夢
Realizing the Dream of OMC Hair World Cup by Hui-Zhong Chang, Winner of 2014 One-million-dollar Project Competition, STU
078. 如果可以，我希望樹德……
If possible, I wish Shu-Te University...

IV. 空間／Space

090. 藝術空間「橫山創意基地」
Hengshan Innovation Base, Space of Art
102. 對社團活動的建議與期許
Advice and Prospects for Club Activities

V. 國際競賽專欄／Column of International Competitions

118. 國際設計競賽 榮耀在樹德
Design of International Competitions glory in STU
國際競賽心路歷程與成果介紹——
Journey of the Heart and Achievements of International Competitions
124. 生活產品設計系 黃聖宏、黃明啟、謝宜樺
“Sasa Duck” by Sheng-Hong Huang, Ming-Qi Huang, Yi-Hua Xie, Department of Product Design
128. 視覺傳達設計系 林岱欣、劉穎庭、郭于楨、郭恬妤、盧冠伶、孫玉恬、卓訓陽 「保育摺學」
“Art of Origami” by Tai-Hsin Lin, Ying-Ting Lyou, Yu-Jhen Guo, Tian-Yu Guo, Guan-Ling Lu, Yu-Tian Sun, and Hsun-Yang Cho, Department of Visual and Communication Design

132. 視覺傳達設計系 歐佩玲 「自由之聲」
“FREEDON OF SPEECH” by Pei-Ling Ou, Department of Visual and Communication Design
136. 視覺傳達設計系 郭衍驛、曾嫻禎、潘榆昇、施鴻毅、陳禹樹、楊富強 「四非」
“Be Non Sin,” by Yan-Yi Guo, Sian-Jhen Zeng, Yu-Sheng Pan, Hong-Yi Shih, Yu-Shu Chen, and Gu-Ciang Yang, Department of Visual and Communication Design
138. 視覺傳達設計系 邱柏皓、賴偉銘、趙駿逸 「蛹抱」
“Embrace” by Bai-Hao Qiu, Wei-Ming Lai, and Chun-Yat Zhao, Department of Visual and Communication Design
140. 視覺傳達設計系 薛牧懷、莊則言、張景雯、楊秉茹、陳政仰 「視方舟」
“Visual Ark” by Mu-Huai Hsueh, Tze-Yen Juang, Ching-Wen Chang, Bing-Ru Yang, and Cheng-Yang Chen, Department of Visual and Communication Design
144. 視覺傳達設計系 何思蓉、陳夙慧、賴筱寒、林育正、董怡廷、許哲維 「花嶼」
“Flower AND +” by Szu-Jung Ho, Su-Huei Chen, Xiao-Han Lai, Yu-Zheng Lin, Yi-Ting Dong, and Che-Wei Hsu, Department of Visual and Communication Design
146. 動畫與遊戲設計系 洪睿杰 「孵衍」
“Hatch Up” by Jun-Jie Hong, Department of Animation and Game Design
150. 資訊工程系 陳靈煌 老師
Xi-Huang Chen, Winner of 2013 Geneva International Exhibition of Inventions

VI. 董事會專欄／Column of the Board

154. 超越巔峰 迎向未來
Go Beyond the Peak and Come to the Future